

EDITORJAL

# GHALAQNA SENA

Din il-ħarġa timmarka l-“birthday” tal-ġurnal tagħna, u għalhekk il-lum inħarsu kburin lura lejn is-sena li għaddiet — l-ewwel waħda fil-ħajja tal-gazzetta tagħna — sena li għaddiet u halliet warajha ħafna tifikiriet sbieħ.

L-ewwelnett niringrazzjaw 'l Alla li rnexxielna nkomplu għallinqas għall-ewwel sena dak li bdejna b'qalbna ttaqtaq. L-inizjattiva li ħadna ma kenitx ħaġa taċ-ċajt u, fuq kolloxx, kull bidu hu diffiċli. Kemm kienu d-diffikultajiet ma' tul din is-sena- Min jista' jghodhom? Diffikultajiet finanzjarji, diffikultajiet organizzativi, diffikultajiet pubbliċitarji u ħafna u ħafna diffikultajiet oħra. Imma bil-bona volontà' tal-Board u b'xogħol iebes u bis-serjeta' dawn id-diffikultajiet kollha sa issa ġew meġhluca.

Kien hemm min gerger u min ikkritika, kemm bi spirtu tajjeb u anki diżgrazzjament bi spirtu ħazin. Kien hemm min ma apprezzax l-isforzi li saru kontinwament biex il-gazzetta tibqa' toħroġ u tinbiegħ.



Ix-xogħol ta' din is-sena jidher fir-ritratt tas-sitt ħarġiet li deħru.  
(Ritratt: Falzon Studio - B'kara)

Kien hemm min ma għoġbitux ħaġa u min oħra. Fl-aħħar mill-aħħar fid-dinja xejn ma jista' jkun perfett.

Imma min-naħa l-oħra kien hemm ukoll min inkuraġġiena. Kien hemm ukoll ħafna kommentari favorevoli u sbieħ dwar il-livell għoli li laħaq il-ġurnal tagħna. Dawn kie-

nu għalina ta' inkuraġġiment kbir, mhux għax aħna ħdimna għall-prosit tan-nies, imma kulħadd huwa bniedem u min jagħmillek il-qalb tridu, iktar u iktar fil-bidu ta' inizjattiva għida.

Kellna s-soddisfazzjon ukoll li noħolqu kuntatti importanti permezz tal-ġurnal tagħna ma personalitajiet għoljin. Ippruvawna mmexxu 'l quddiem xi bżonnijiet ta' pajjiżna kemm quddiem il-gvern kif ukoll fil-qasam soċjali u nistgħu ngħidu b'wiċċna minn quddiem li kull inizjattiva ta' fejda f'pajjiżna dejjem sabet l-ikbar appoġġ fil-ġurnal tagħna.

Aħna llum nipproponu li dak li għamilna s'issa

nkompluh għalli ġej anzi nipperfezzjonaw dejjem iżjed u kemm nistgħu. U f'din l-okkażjoni ma jistax jonqos li nagħmlu appell speċjali lilkom Misidjani: kull ma nixtiequ hu li tghinuna iżjed: ixtruha l-gazzetta, xerrduha ma' kulħadd — ma għandux jibqa' familja fl-Imsida li ma tixtrihix il-gazzetta kull darba li toħroġ. B'hekk tinkuraġġuna ħafna u aħna nwegħdukom li ma non-qsukomx.

U fl-aħħarnett kelma ta' ringrazzjament lil kull min għen: lilkom qarreja, lid-ditti li għenuna mhux ftit billi tawna r-reklami tagħhom, lill-kollaboraturi, ħbieb, u benefatturi. Kelma waħda ngħidulkom: grazzi ta' l-imghoddi; kuragg u nkomplu għal li ġej.

## ABBONAMENTI

Nixtiequ ngħarrfu lill-qarreja tagħna kollha li b'din il-ħarġa jagħlqu l-abbonamenti għas-sena 1965. Għalhekk min irid jabbona fil-gazzetta tagħna huwa mitlub li jibgħat 2/6d bolli mhux użati lid-Distributur, 5, Church Street, Msida, jew inkella jikseb formola minn għand xi membru iehor tal-Board.

## GARA TA' KULTURA RELIĠJUŻA

Kulħadd għall-Istitut Kattoliku għall-ewwel parti bejn l-Imsida u Birkirkara. Ser jiehdu parti ħamsa min-nies tal-Parroċċa. Wara jkun hemm varjeta' ta' Talent Misidjan. Dħul huwa b'xejn u kulħadd huwa mistieden. Għall-kumdità' ta' kulħadd ser ikun hemm il-karrozzi minn quddiem il-Knisja. Biljetti jinkisbu minn għand is-Segretarju, Lino Bartolo, 5, Church Street, Msida, jew minn għand Miss Maria Gallo, Msida Sea Front, Msida.

**NIXTRU  
MINN GħAND  
ID-DITTI  
LI QED  
IGHINUNA  
BIR-REKLAMI  
TAGħHOM**

# DJARJU PARROKKJALI

## IMGHODDI

### AWISSU - SETTEMBRU

- 15 ta' Awissu: Festa ta' Santa Marija.  
 5 ta' Settembru: Fil-Każin tal-Banda "Melita" saret seduta generali li fiha telgħa, skond l-emendi li saru fl-Istatut, il-Kumitat il-gdid.  
 13 sas-26 ta' Settembru: Saret b'suċċess fuq iz-zuntier tal-Knisja Parrokkjali s-Sajda Mużewmina organizzata mill-membri tal-Mużew.  
 19 ta' Settembru: Fil-Knisja Parrokkjali saret il-festa ta' San Frangisk.  
 26 ta' Settembru: Festa tal-Konsagrazzjoni tal-Knejjes. Filgħaxija giet mogħtija fuq iz-zuntier il-Barka Sagramentali bhala konkluzjoni tas-Sajda.  
 26 ta' Settembru: Msida Wolves rebħu lil St. Paul's, 1-0.  
 27 ta' Settembru: Fil-Msida Youth Centre saret quiz biex jingħażlu t-fal li kellhom jirrapprezentaw lill-Imsida fil-"Quiz Madwar Malta". Wara ngħataw il-premjijiet.

## GEJJIENI

### NOVEMBRU - DIĊEMBRU

- 1 ta' Novembru: Pellegrinaġġ organizzat mit-Terz'Ordni Frangiskan għaċ-Ċimiteru ta' l-Addolorata.  
 2 ta' Novembru: Jum l-Erwieħ. Fil-Knisja Parrokkjali ssir Quddiesa Solenni de Requie għal ruħ is-Sacerdoti Misidjani mejtin.  
 3 ta' Novembru: Fil-Knisja Parrokkjali ssir Quddiesa Solenni de Requie għal ruħ il-Misidjani mejtin kollha. — Matul ix-xahar ta' Novembru jsiru l-uffizzjaturi tal-Fratellanzi u l-għaqdiet kollha.  
 7 ta' Novembru: Pellegrinaġġ għaċ-Ċimiteri ta' Wied Għammieq, tal-Habs u ta' l-Addolorata mas-Sorijiet Orsolini.  
 9 ta' Novembru: Fl-Istitut Kattoliku sejra ssir l-ewwel logħba ta' l-ewwel round tal-Gara Kultura Religjuża bejn l-Imsida u Birkirkara. Wara jkun hemm varjetà ta' Talent Misidjan. Il-Board Editorjali jixtieq suċċess lil min ser jikkompeti f'isem pajjiżna.  
 1 ta' Diċembru: Fis-Santwarju ta' Loreto tibda n-Novena tal-Madonna.  
 8 ta' Diċembru: Fil-Knisja Parrokkjali ssir il-festa tal-Kunċizzjoni. Filgħodu ssir Quddiesa Kantata fil-waqt li filgħaxija jkun hemm il-purċissjoni.  
 10 ta' Diċembru: Festa tal-Madonna ta' Loreto għand l-Orsolini. Filgħaxija l-Kappillan imexxi pellegrinaġġ *aux flambeaux* mill-Knisja Parrokkjali għas-Santwarju, fejn ikun hemm il-Quddiesa, Tqarbin u Barka Sagramentali.  
 15 ta' Diċembru: Fil-Knisja Parrokkjali u fis-Santwarju ta' Loreto tibda n-Novena tal-Milied.  
 19 ta' Diċembru: Hargħa Speċjali tal-Milied tal-gazzetta "L-Imsida".

# STATISTIKA

## IMGHODDI

### AWISSU - SETTEMBRU

#### TWELID

Twieldu 13-il tifel u 8 bniet.

#### ZWEĠIJET

Muscat Carmel - Debono Doris	1.	8.	65
Caesare Saviour - Cauchi Jane	7.	8.	65
Gouder Emm. - Amaira Maria	11.	8.	65
Brincat Peter - Grech Carmela	14.	8.	65
Refalo Laurence - Aquilina Rosina	31.	8.	65
Amaira Joseph - Cacciattolo Carmela	5.	9.	65
Barbara Carmel - Camilleri Julia	8.	9.	65
Falzon Joseph - Aquilina Julia	12.	9.	65
Board Joseph - Romano Joanna	26.	9.	65
Borg France — Debono Orlando	26.	9.	69
Cauchi Carmel - Zammit M. Lydia	26.	9.	65
Farrugia Anthony - Buttigieg Carmela	28.	9.	65

#### IMWIET

Mahoney Julia (82 sena)	14.	8.	65
Bonnici Maria (5 minuti)	2.	9.	65
Rizzo Naudi Gorgina (81 sena)	2.	9.	65

St. John Carmela (79 sena)	6.	9.	65
Chetcuti Guza (65 sena)	15.	9.	65
Meylaq France (76 sena)	23.	9.	65
Borg Anthony (63 sena)	24.	9.	65
Caruana Joseph (70 sena)	28.	9.	65

## KTIEB GħAĊ-ĊENTINARJU

### FUQ IL-PARROĊĊA

Għall-okkażjoni ta' għe-luq il-mitt sena mit-twaqqif tal-Parroċċa tagħna, li jaħbat fit-2 ta' Marzu, 1967, l-Assistent Editur tal-gazzetta *L-Imsida*, is-Sur Lino Bartolo, qed ihejji ktieb mimli tagħrif storiku fuq il-Parroċċa tagħna. F'dan il-ktieb wiehed ser ikun jista' jsib tagħrif dettaljat fuq l-Imsida qabel ma kienet Parroċċa; imbagħad, l-ewwel tagħrif fuq il-Parroċċa tagħna bil-kappillani li hadmu fiha matul dawn il-100 sena. Insibu tagħrif dettaljat fuq l-opri li nsibu fil-knisja tagħna. Barra minn hekk wiehed ser iċċi ukoll tagħrif fuq il-għaqdiet kollha tal-parroċċa kif ukoll fuq il-postijiet ta' interess li jin-sabu fl-Imsida.

Fl-aħħar pagħni ta' dan id-dokument storiku nsibu l-ismijiet tal-qassisin u reli-gjuzi li hargħu mill-parroċċa matul dawn il-mitt sena. Biex dan il-ktieb ikun in-formativ kemm jista' jkun, l-awtur jixtieq jitlob lil min għandu xi tagħrif fuq l-af-farijiet imsemmija biex jekk jista' jkun jgħadduomlu mill-aktar fis possibbli.

Għalhekk għan-nom ta' l-awtur niringrazzjaw bil-quddiem lil dawħ li be-ħsiebhom jgħinu.

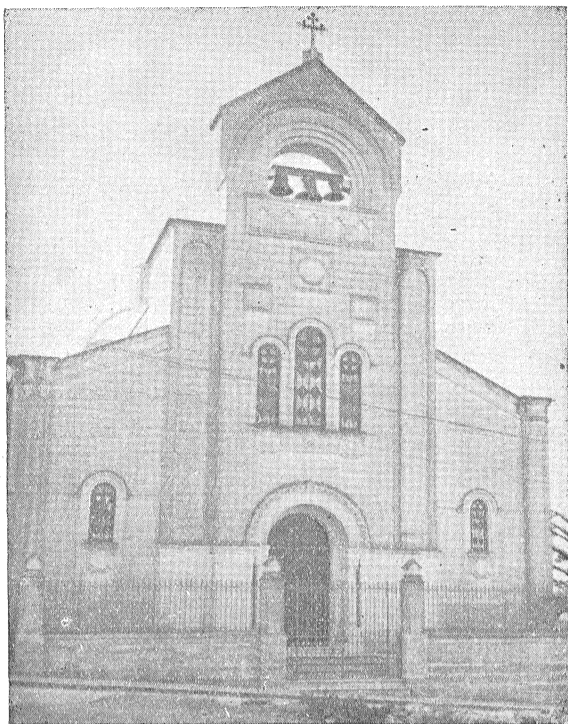


## Postijiet ta' Interess fl-Imnsida - 2

# LORETU TA' MALTA

## jew IL-KNISJA TA' L-ORSOLINI

Minn LINO BARTOLO



Huwa ta' unur kbir ghalina l-Misidjani li t-tliet knejjes filjali li jinsabu fil-Parroċċa, huma kollha iddedikati lill-Madonna. U billi fi ftit żmien ieħor taħbat il-festa titolari ta' waħda minn dawn il-knejjes, hassejna li jixraq li nagħtu lill-qarrejja tagħna xi ftit taħrif fuq is-Santwarju ta' Loretu li jinsab fi Gwardamanga.

Imma qabel xejn jixraq li nagħtu taħrif dwar it-titolu mogħti lill-Madonna. Bħalma jidher mill-isem, is-santwarju jinsab f'Loretu, ġewwa l-Italja, imma l-fama tiegħu żgur li hija mxerrda ma' l-erbat irjieħ tad-dinja, u l-Papa Ġovanni XXIII għamel ukoll hiltu u kompli ta qima lill-Madonna ta' Loretu meta huwa stess mar hemmhekk u reġa' poġġa fuq ras il-Madonna l-kuruna prezjuża.

Skond it - tradizzjoni, f'dan is-santwarju tinsab id-dar fejn l-Arkanġlu Gabriel haħbar lill-Madonna li kellha ssir Omm Alla, u li giet ittrasportata mill-angli tliet darbiet u issa tinsab ġewwa Loretu. Ta' min isemmi li din id-dar imqaddsa tinsab bla pedament u l-ġebbla li minnha hija mibnija ma tinsab imkien ġewwa l-Italja.

Id-devozzjoni lejn din id-dar xterdet u f'Malta wkoll tfeġġ bħal kewkba l-persuna tal-Fundatur tas-Sorijiet Orsolini, Mons. Isidoro Formosa li b'herqa u b'idea ispirata mis-sema xtaq li jibni santwarju lill-Madonna taħt dan it-titolu. Għall-ewwel huwa iddedika l-

kappella li kellhom is-sorijiet, imma malajr haħss il-bżonn li jibni knisja akbar u sabiħa lir-Reġina tas-Sema. Biex jibda jkabbar din id-devozzjoni hawn Malta, huwa ġieb statwa tal-Madonna minn Loretu stess, u din għadha sal-lum meqjuma fis-santwarju, u f'kull 10 ta' Diċembru hija tittieħed f'pellegrinaġġ *aux flambeaux* mill-knisja parrokkjali.

Wara ftit inbeda x-xogħol fil-knisja l-ġdida li waqaf għal tliet darbiet min-ħabba nuqqas ta' flus, imma kull darba reġa' tkompla sakemm tlesta. Għalkemm sa daż-żmien Mons. Formosa laħaq miet, sar kollox kif kien jixiteq hu. Il-knisja giet miftuħa b'festi solenni nhar id-9 ta' Ottubru, 1938. Mons. Gonzi ikkonsagraha fis-26 ta' April, 1950. Flimkien mal-knisja huwa wkoll ikkonsagra l-artal magħgur u dak ta' Santa Tereza. Ta' min isemmi li Mons. Isqof Mawru Caruana tant għoġbitu din il-knisja li huwa ta' spiss kien iżurha biex fuqha jibni l-knisja ta' San Girgor, li llum hija parroċċa.

Il-knisja hija wiesgħa 58 pied, twila 144 pied u għol-

ja 66 pied, il-faċċata minn barra hija għolja madwar 120 pied. Ta' min isemmi li dan is-Santwarju huwa mogħni b'diversi opri sbieħ, fosthom insibu xogħlijiet ta' l-irħam maħdumin mid-ditta Ceccotti ta' l-Italja; insemmu wkoll l-istatwa titolari li nħadmet mill-Prof. Oscar Testa fl-1950 u tpoġġiet minflok l-antika li kienet żgħira; fuq rasha u fuq ras il-Bambin hemm żewġ kuruni tad-deheb u haġar prezzjuż. Il-knisja hi mzejna wkoll b'Via Sagra artistika, b'sett qniepen maħdumin mid-ditta Taylor ta' l-Ingilterra, statwi artistici, u dan l-aħħar saru wkoll il-loudspeakers, il-bankijiet tal-knisja u dawli modern.

F'din il-knisja jsiru l-festi liturġiċi kollha u b'mod l-aktar solenni l-festa tal-Qalb Imqaddsa ta' Ġesù, li tagħlaq b'purċissjoni solenni mat-toroq ta' dawli in-

hawi. F'din il-knisja wkoll insibu tliet għaqdiet katto-lichi: il-Crusaders of the Blessed Sacrament, is-Sodality of Our Lady u l-Mużew. Barra minn hekk insibu wkoll Piccolo Clero, li jservi biex iġhin fil-funzjonijiet kollha li jsiru f'dan is-Santwarju.

Bosta kienu dawli li fil-għawġ tagħhom resqu fi hndan il-Madonna ta' Loretu, meqjuma f'dan is-Santwarju, u qalġu dak li kien jeħtieġu. Dan jixhdu l-fatt li għadd bla qies ta' devoti iġu jwettqu l-wegħdi tagħhom mal-Madonna. Kun int ukoll, u meta taqla' xi grazzja għarraf biha lis-sorijiet jew inkella ċempel 26630, u int ukoll tkun qed tghin biex tkompli xxerred id-devozzjoni lejn il-Madonna ta' Loretu, li aħna nħossuna kburi li Santwarju dedikat lilha jinsab fil-parroċċa għażiża tagħna.

For all kinds of

Fresh Vegetables, Pasteurized Milk,  
Frozen Foods and Groceries

visit the

**SPLENDID STORE**

Prop. J. M. FARRUGIA & SONS  
53, D'ARGENS ROAD — MSIDA

Orders by phone will be accepted  
with Free Delivery if you Dial 32364.

Għand tax-

**SCHAUB  
LORENZ**

issibu t-23, 25, 27 u 45 inch Television

bi prezzijiet sensazzjonali

**NORTHERN T.V. and RADIO SERVICE**

**TESTAFERRATA STREET**

**MSIDA**

Tel. No. 33531

# "L-IMSIDA"

LEHEN IL-PARROĊĊA

Abbonament għal sena: Malta 2/6; Barra 4/-.

Stampat fl-"Empire Press" — Furjana.

Vol. II, Nru 1

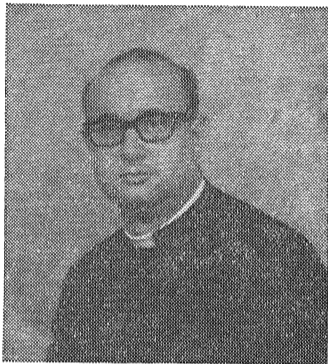
Novembru - Diċembru, 1965

## IL-BOARD EDITORJALI

F'għeluq is-sena tal-gazzetta, huwa xieraq li ngħidu xi haġa dwar dawk li, b'sagrifiċċju u mingħajr interessi, hadmu matul din is-sena biex il-gurnal johroġ u jkun mill-aħjar. Lil dawn il-membri tal-Board nawgurawhom li jkomplu l-hidma tagħhom ta' fejda għal hafna snin li gejjin.

### DUN ĠUZEPP MIFSUD, Direttur Spiritwali

Twieled l-Imsida fl-10 ta' Diċembru, 1939. Studja l-Iskola tal-Gvern, il-Liċeo, u wara s-Seminarju u l-Università. Fis-7 ta' April, 1962, gie ordnat saċerdot fl-età ta' 22 sena. Minn dak iż-żmien sa issa huwa Viċi u Del. tal-Katekiżmu fil-Parroċċa, Rettur tal-Knisja ta' l-Orsolini, Ass. Ekkli. taċ-Ċirkolu tal-Guvinjur ta' l-Azzjoni Kattolika, u Chaplain tas-St. Joseph F.C.



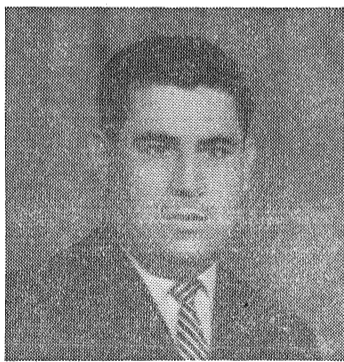
### IS-SUR JOE FRIGGIERI, President u Editor.



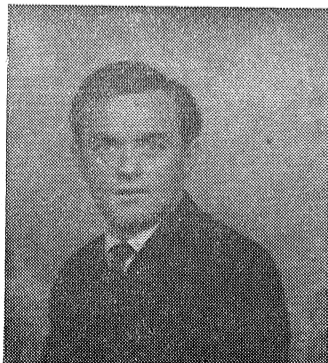
Twieled S. Venera fis-27 ta' Marzu, 1933. Fit-12 ta' Ġunju, 1955, iżżewweġ lis-Sinjurina Lucy Mercieca. Huwa proprjetarju tad-ditta 20th Century Import & Export Agency u ko-proprjetarju tal-magħrufa Dolċerija "Busy Bee". Dejjem wera inizjativa kbira fil-pajjiż. Huwa President tas-St. Joseph F.C., u membru tal-Kumitat Ċiviku. Hobbies: football u fotografija.

### IS-SUR CHARLES CASHA, Segretarju u Sports Editor.

Twieled in-Naxxar fit-2 ta' Ottubru, 1940. Studja Stella Maris College u fit-Technical School, fejn għamel kors ta' electrician għal 3 snin. Fis-27 ta' Diċembru, 1964 iżżewweġ lis-Sinjurina Doris Gauci. Skrivan ma' Muscat's Garage. Kien segretarju u issa Awditur tas-St. Joseph F.C. Hobbies: Football, Kolezzjonista tal-badges tal-football u Record Keeper tal-Football.



### IS-SUR ALBERT MARSHALL, Kaxxier.



Twieled H'Attard fid-29 ta' Diċembru, 1947. Studja s-Seminarju u issa Student tal-Letteratura fl-Università Rjali ta' Malta. Il-hobby tiegħu huwa l-Letteratura Maltija, li huwa jsegwi b'interess kbir. Jikteb ukoll xogħol letterarju bil-Malti. Promotur ta' għaqda tal-Letteratura Maltija għaż-żgħażaġh Misidjani, li għad li għadha fil-bidu qed taħdem hafna għall-ilsien Malti.

## GĦALIKOM TFAL

"Mother's Day", "Father's Day", "Children's Day": kollha għamilnihom dawn il-festi din is-sena. Kollha kienu festi sbieħ u ferħana: granet ta' gratitudini u granet ukoll tar-rigali.

Imma illum irrid infakkarkom, tfal, f'dawk li ma setgħux din is-sena jagħmlu dawn il-festi! U tafu min huma dawn? Huma dawk it-tfal bħalkom li ma għamlux Mother's Day jew Father's Day għax il-papà jew il-mamà tagħhom jew it-tnejn huma mejtin. Hemm ukoll dawk li ma għamlux Children's Day għax tfal huthom jew hbiebhom digà mietu, forsi anki din is-sena stess.

U f'dawn it-tfal inqas fortunati minn oħrajn hemm bżonn li niftakru f'dan ix-xahar: Novembru, ix-xahar tal-mejtin. Niftakru fil-papà u l-mamà ta' xi tfal li konna nafu u li mietu u ii għalhekk hallewhom iltiema. Nagħtuhom rigal lil dawn it-tfal billi nuruhom li tlabna, u li qegħdin nitolbu b'mod speċjali matul dan ix-xahar, għall-għeżiež tagħhom mejtin. Mhux hekk, fl-aħħar mill-aħħar konna nixtiequ aħna li kieku konna minn flokhom?

Tkunu mberkin, tfal!

DUN ĠUZEPP.

## L-ISTORJA TAL-LUM

### IL-FIERA

Il-fiera huwa posta ta' rikreazzjoni, imma mhux għal kulhadd, għax min ikollu lsienu jniggež jikser difru. Hekk għalu Wenzu, imma dan mhux kiser difru. Lil dan kissrulu l-iskuttella ta' rasu. Tistaqsuni kif. Inghidilkom.

Biex ibiegħed 'l ibnu mill-perikolu tat-traffiku, Wenzu ddecieda li jieħdu sal-fiera. Marcellino ried itir bilferh meta sab ruħu f'nofs dak il-hafna logħob. U ngħiduha kif inhi, veru kien hemm x'tara. Għallinqas, haseb Wenzu, ibnu ma kienx fil-periklu. Kien sar il-hin u kienu kważi herġin 'il barra, meta ftit 'il bogħod mill-bieb Wenzu ra folla ta' nies. Gietu l-kur-

zità u mar jara x'gara. F'nofs dik il-folla kien hemm raġel, b'rasu qarġha, għarqan, ighawweġ hafna hadid. Biex jara aħjar, Wenzu ddeffes u gie quddiem. Meta r-raġel għawweġ kemm kellu imbarazz, hares harsa madwaru, u...

"Nagħti hames liri lil min jgħidli nagħmel xi haġa u ma nagħmilhiex".

L-idea tal-hames liri lil Wenzu għogbitu. L-unika haġa li ma setax jagħmel... iva, dik hi. "Mur aqta' xagħarek!" għajjat Wenzu. Kemm kien ikun aħjar għalih li kieku baqa' hiereg 'il barra, għax kif sama' hekk ir-raġel lagħblu daqqa fuq għajnu kif tmiss il-liġi.

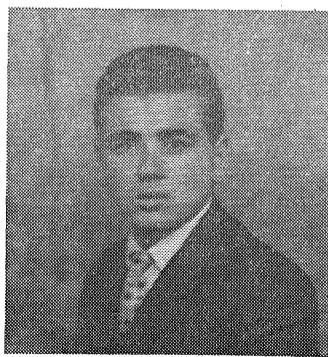
IZ-ZIJU EDDIE.

## GĦAT-TFAL TA' L-ISKEJJEL SEKONDARJI

### KOMPETIZZJONI

Jingħata premju għall-aħjar kitba li taslilna sa nhar il-Milied fuq is-sugġett: "Inhobb il-Milied". Kull kitba trid tkun ta' facċata ta' pitazz u bil-Malti. Mal-kitba niż-żlu isimkom, l-indirizz, l-età u l-klassi u l-iskola fejn tmorru. Ibagħtuhom lil Dun Ġuzepp, Nru. 1, St. Louis Street, Msida. Tfal fi skejjel sekondarji biss jistgħu jidhlu għal din il-kompetizzjoni. Jekk ma jidhlux mill-inqas għaxart itfal (10) il-premju ma jingħatax. Mela għalina, tfal.

### IS-SUR LINO BARTOLO, Assistent Editor.



Twieled l-Imsida fit-13 ta' Marzu, 1946. Studja Stella Maris College u St. Aloysius College u issa huwa student fl-Industrial Training Centre, il-Marsa. Kien Assistent Segretarju tal-Każin tal-Banda "Melita", u issa Ass. Seg. tal-Kumitat Ċiviku u Seg. tal-Gara Kultura Religjuża. Hobbies: gurnaliżmu u xandir. Kittieb u prezentatur ta' xi radio features fuq ir-Rediffusion.

M.A.F.A. LEAGUE

# MSIDA WOLVES

It-team ta' l-Imsida Wolves, li din is-sena qed jiehju parti fl-Ewwel Diviżjoni tal-M.A.F.A. għall-ewwel darba fl-istorja tiegħu, lagħab l-ewwel żewġ logħbiet f'din id-diviżjoni kontra tnejn mill-aħjar teams tas-Section, fejn rebħu żewġ punti minn żewġ logħbiet.

Fl-ewwel hargha rebħu lis-St. Paul's tal-Valletta, imma tliet gimghat wara sabu l-istorja differenti u tilfu kontra Hamrun Leowe Opta; iż-żewġ logħbiet intlagħbu fix-Schreiber Sports Ground.

Msida Wolves . . . . . 1      Fit-12-il minuta, Brincat,  
Valletta St. Paul's . . . 0      is-centre-forward Hamruniż,  
(12 ta' Settembru, 1965)      niż, ma ta ebda ċans lil Lino

Fl-ewwel half l-Imsida Wolves urew l-aħjar logħob u fi-20 minuta skorjaw il-goal li tahom iż-żewġ punti meta l-goalkeeper tal-Belt Borg-Bonaci xxottja l-ballun dgħajjef, hadu Ritchie Cauchi, u xeħtu fil-las-ti bla tbatija.

Fit-tieni half is-St. Paul's għamlu kemm felħu biex isalvaw il-logħba b'attakki fuq il-las-ti Misidjani; imma sabu lil Lino Mizzi f'burdata tajba jagħmel saves sbieħ.

Kif lagħbu: Lino Mizzi; Alfred Galea, Tony Betts; Alfred Ellul, Louis Betts, Charles Sullivan; Anton Naudi, Ritchie Cauchi, Alfred Cutajar, Charles Buttigieg, Alfred Muscat.

Msida Wolves . . . . . 1  
Hamrun Leowe Opta . . 2  
(3 ta' Ottubru, 1965)

Wieħed jista' jgħid bla tlaqliq ta' xejn li t-team tal-Wolves kien veru sfurtunat li tilef dawn iż-żewġ punti. Ix-xorti haqarithom minn żmien qabel il-logħba meta Ellul, il-half-back regolari tagħhom, safa mwegġa; Joe Bond, li kellu jiehju postu, kien imwegġa' wkoll.

Mizzi jilqa', biex skorja l-ewwel goal.

Wara dan il-goal l-Imsida Wolves għamlu hafna attackki perikolużi mingħajr ma setgħu jgħibu goal; għall-kuntrarju, il-left wing Camilleri skorja t-tieni goal Hamruniż wara li qabeż żewġ difensuri. Il-Wolves naqqsu l-margni meta l-half back Sullivan ta pass lil Alfred Cutajar li b'xott sabih u b'sahħtu skorja l-

uniku goal Misidjan.

Kif lagħbu: Lino Mizzi; Alfred Galea, Tony Betts; Anthony Micallef; Louis Betts, Charles Sullivan; Anton Naudi, Joe Demarco, Alfred Cutajar, Ritchie Cauchi, Alfred Muscat.

## PLAYER MEETING

Nhar it-Tnejn, 6 ta' Settembru, il-players kollha ta' fuq il-kotba tas-St. Joseph iltaqgħu flimkien mas-supporters u l-membri tal-Club biex jigu mlaqqgħin mal-Coach il-gdid: is-Sur Victor Scerri.

Il-Player Meeting kien suċċess, għax kien hemm numru kbir ta' players prezenti. Wara li l-President u l-Coach kellmu lil dawk prezenti, il-membri u l-players hadu sorpriża kbira meta l-President, is-Sur Joseph Friggieri, semma r-rebbieħ tal-"Footballer of the Year" tal-Club għas-sena 1964/65. Kulhadd ippretenda li l-President ser isemmi xi isem anzjan minn tat-III team, l-oghla team li l-club għandu jikkompeti; imma għall-kuntrarju l-President f'isem il-kumitat tiegħu semma lil "HENRY MIF-SUD", player tal-Minors. Għall-isem ta' Henry, il-players flimkien mal-membri shabu nfexxu f'ċapċip kbir u kulhadd wera li l-għażla kienet mistħoqqa.

Qabel ma dawk kollha prezenti nghaqdu f'reception mogħtija mill-Kumitat għall-okkażjoni, il-Captain tat-team, Lewis Betts, ipprezenta f'isem shabu tat-team "Banner" bil-kuluri strixxi Homor u Bojod — il-kuluri tal-Club — lill-President u lill-kumitat tiegħu.



Dan ir-ritratt deher f'gazzetta Awstraljana taħt ir-ras "A Proud Skipper". Paul Tanti hu t-tifel ta' Harry Tanti, ex-player tas-St. Joseph u Sliema Wanderers. Paul hu l-Captain tal-Pegasus Soccer Club ta' l-Awstralja li din is-sena rebħu l-'Advertiser Shield' għat-tieni darba fl-istorja tagħhom. Il-"Flying Horsemen", kif huma mlaqqmin fl-Awstralja, rebħu lil Monash 3—2 f'logħba interessanti li ntlagħbet f'Yalouan, l-Awstralja.

# BUSY BEE

## SPEĊJALITA' GHAL ŻMIEN IL-MILIED

Varieta' kbira ta' Fancy Cakes  
Christmas Cakes u Sufflejiet  
ta' kull għamla u daqs  
u elf haġa oħra

### SERVIZZ MILL-AHJAR BI PREZZ MODERAT

Aħseb kmieni biex ma jiddispjaċikx!

L-IMSIDA

Tel. 31738

# SPORTS

Minn CHARLIE CASHA

## FIXTURES

Dawn li ġejjin huma l-fixtures kollha tat-IIIrd Division League, IIIrd Division Knock Out u Minor League tal-M.F.A. għall-istaġun 1965/1966, li jinvolvu fihom lit-team Misidjan "St. Joseph". Il-logħbiet kollha jsiru fix-Schreiber Sports Ground, Raħal il-Ġdid. Ikun hemm "private" li twassal is-supporthers sal-bieb tax-Schreiber, li titlaq mill-Każin ta' l-Imsida siegħa qabel il-hin imsemmi għal kull logħba.

### III DIVISION LEAGUE

Data	Teamijiet	Hin
17. 10. 65	St. Joseph vs. Żurrieq	3.30 p.m.
7. 11. 65	Senglea A. vs. St. Joseph	10.45 a.m.
5. 12. 65	Vittoriosa S. vs. St. Joseph	10.45 a.m.
19. 12. 65	St. Vennera L. vs. St. Joseph	10.45 a.m.
2. 1. 66	Żejtun C. vs. St. Joseph	10.45 a.m.

### 2nd ROUND

16. 1. 66	Żurrieq vs. St. Joseph	8.15 a.m.
6. 2. 66	St. Joseph vs. Senglea A.	8.15 a.m.
27. 2. 66	St. Joseph vs. Vittoriosa S.	9.30 a.m.
20. 3. 66	St. Joseph vs. S. Vennera L.	9.30 a.m.
10. 4. 66	St. Joseph vs. Żejtun C.	10.45 a.m.

### III DIVISION K.O. (1st Round)

19. 5. 66	Naxxar L. vs. St. Joseph	9.30 a.m.
-----------	--------------------------	-----------

### MINOR LEAGUE

23. 10. 65	St. Joseph vs. Żurrieq	2.15 p.m.
12. 12. 65	Senglea A. vs. St. Joseph	3.30 p.m.
9. 1. 66	Vittoriosa S. vs. St. Joseph	3.30 p.m.
	St. Vennera vs. St. Joseph	2.15 p.m.
3. 4. 66	Żejtun C. vs. St. Joseph	2.15 p.m.

Bhalma wiehed jista' jinnotta mill-fixtures ta hawn fuq, it-teamijiet tat-III Division u l-Minors tas-St. Joseph ser jilagħbu kontra Żurrieq, Senglea A., Vittoriosa S., St. Vennera L., u Żejtun C. Ma' dawn it-teamijiet, it-team tagħna diġà lagħab drabi oħra f'dawn l-aħħar tlitta-il sena, barra kontra Żejtun C. fit-III Division, li kontra tiegħu gatt ma kellhom fixtures.

Hawn ġbart għalikom ir-riżultati kollha bejn dawn it-teamijiet għall-aħħar tlittax-il sena.

### III DIVISION LEAGUE St. Joseph vs. Vittoriosa S.

St. Joseph vs Żurrieq			2nd Division		
1st Rd.	2nd Rd.		1st Rd.	2nd Rd.	
1964/65	0—1	1—0	1952/53	0—2	
1958/59	1—1		1953/54	0—2	
1960/61	0—2	0—0	1954/55	2—4	
1956/57	1—1				
3rd Division					
1952/53	L-Imsida tilfu 0—2 wara (0—0) fin-K.O. (1st Rd.).		1952/53	1—1	
1964/65	L-Imsida rebħu 3—1 fin-K.O. (1st Rd.).		1953/54	0—1	
			1954/55	0—5	
			1961/62	1—1	0—0

St. Joseph vs. Senglea A.		St. Joseph vs. St. Vennera	
1st Rd.	2nd Rd.	1st Rd.	2nd Rd.
1956/57	1—0	1955/56	2—0
1957/58	2—0	1957/58	2—1
1958/59	5—0	1960/61	1—0 2—2
1961/62	0—1 0—1	1961/62	3—0 1—1
1962/63	0—1 1—2	1962/63	1—2 0—0
1964/65	0—0 1—1	1963/64	0—0 1—0
1956/57	L-Imsida rebħu 1—0 fil-Q.F. K.O..	1956/57	L-Imsida rebħu 3—2 fin-K.O. (1st Rd.).

## ESPERJENZA ĠDIDA

Il-ġurnata tat-8 ta' Settembru taħbat Festa Nazzjonali, u l-biċċa l-kbira kulhadd ikun bla xogħol. Imma għall-coach u l-players tas-St. Joseph kienet mod ieħor, għax dak in-nhar is-Sur Scerri hataf l-okkażjoni u ħa l-players tiegħu għal nofs ta' nhar training fuq ir-ramel go Ghajn Tuffieħa.

### MINOR LEAGUE

St. Joseph vs. Żurrieq	
1957/58	1—0
1964/65	2—0

### St. Joseph vs. Senglea A.

1957/58	1—1
1959/60	0—0
1962/63	0—0
1963/64	3—0
1964/65	0—0

### St. Joseph vs. Vittoriosa S.

1952/53	0—2
1954/55	1—0

### St. Joseph vs. St. Vennera

1953/54	0—0
1955/56	0—0
1961/62	0—0
1962/63	0—0
1963/64	2—0
1956/57	L-Imsida tilfu 2—3 fin-K.O. 1st Rd.

### St. Joseph vs. Żejtun C.

1952/53	3—0
1958/59	0—1
1959/60	2—1
1952/53	L-Imsida rebħu 3—0 fin-K.O. 1st Rd.

Fil-qosor it-teamijiet iffiguraw hekk:

### III RD. DIV.

vs. ZURRIEQ	L.	R.	D.	T.	F.	K.
vs. Żurrieq	9	2	4	3	6	8
vs. Senglea A.	10	4	2	4	11	6
vs. Vittoriosa	8	0	3	5	4	16
vs. S. Vennera	11	6	4	1	16	8
vs. Żejtun C.	—	—	—	—	—	—

### MINORS

vs. Żurrieq	2	2	0	0	3	0
vs. Senglea A.	5	1	4	0	4	1
vs. Vittoriosa	2	1	0	1	1	2
vs. S. Vennera	6	1	4	1	4	3
vs. Żejtun C.	4	3	0	1	8	2



### ST. JOSEPH

#### JIRBHU LIŻ-ZURRIEQ

Nhar is-Sibt, 23 ta' Ottubru, il-Minors tas-St. Joseph rebħu liż-Żurrieq — rebbieħa tas-Section C tas-sena l-oħra — 1—0, b'goal ta' Joe Sammut fil-logħba tal-League.

### FOOTBALLER OF THE YEAR



Għat-tieni sena konsekutiva fil-Club tas-St. Joseph gie organizzat il-Footballer of the Year. Din is-sena b'sorpriza giet mirbuħa mill-player Henry Mifsud, player tal-Minors, għalkemm xi drabi ħa sehem mat-3rd Division team.

Henry tweled fl-Imsida fil-15 ta' Jannar, 1948, u fl-età ta' tlittax-il sena irregistra għall-ewwel darba mas-St. Joseph, fejn lagħab l-ewwel logħba mal-Minors fid-draw ta' 0—0 kontra s-St. John ta' l-Imsierah; dan kien fis-sena 1961.

Fl-istaġun 1964/65 Henry lagħab il-logħbiet kollha mal-Minors u ħafna logħbiet mit-tieni round tat-3rd Division league, u fit-3rd Division K.O. Final kontra Zabbar (0—1).

Henry Mifsud kien il-left-inside tal-"Combined Secondary Schools XI" għal kontra "Antal Pallavicini", team Taljan ta' l-iskejjel, fejn il-Maltin rebħu 3—0.

Ir-rebbieħ ta' l-1964 "Msida Footballer of the Year" kien Lewis Betts.

### G. GIORDANO

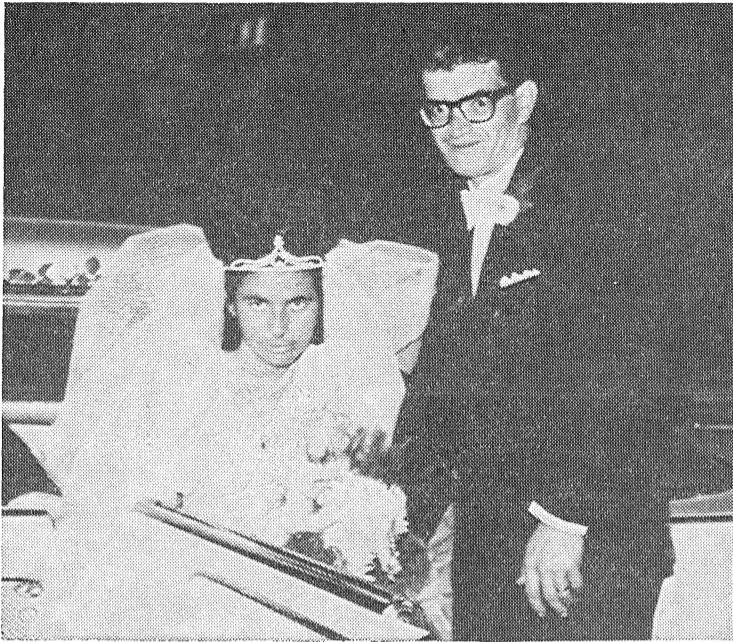
#### JEWELLER

#### Crystal Dealer

76, RUE D'ARGENS  
MSIDA

Res.: Dial 34527

**NIFIRHULHOM**



Fis-16 ta' Ottubru sar żwieġ bejn is-Sur Duminku Tabone u s-Sinjurina Rose Agius, it-tnejn mill-Imsida. Il-Kappillan għamel il-funzjoni.

Ix-xhieda kienu s-Sur Saviour Micallef u s-Sur Joseph Azzopardi. Il-bridesmaids kienu Miss Josephine Agius, Miss Rita Tabone u Miss Lilian Azzopardi. Wara ċ-ċerimonja fil-Knisja, fejn l-għarajjes semgħu l-kelma tas-saċerdot u rċevew il-Barka t'Alla, huma marru għar-reception flimkien mal-familji tagħhom u mal-ħbieb fis-Savoy Hotel. Ahna nifirhulhom u nawgurawlhom.

**KOMPETIZZJONI SPECJALI GħALL-MILIED**

Il-Board Editorjali ta' dan il-gurnal qed iniedi kompetizzjoni speċjali għall-Milied. Din hija t-tieni sena li dan qed isir wara s-suċċess li kellna s-sena l-oħra. Il-kompetizzjoni tkun għall-aħjar dekorazzjoni fi spirtu kattoliku tal-Milied.

**REGULAMENTI**

1. Id-dekorazzjoni trid tkun tidher minn barra.
2. Il-ġurija tkun magħmula minn 5 sinjuri minn barra l-pajjiż.
3. Il-kompetizzjoni ma ssirx jekk ma jkunx hemm mill-inqas 10 applikazzjonijiet validi.
4. Id - dekorazzjonijiet jiġu eżaminati bejn il-Milied u l-Ewwel tas-Sena.
5. Min jagħmel xi alterazzjoni fi żmien il-kompetizzjoni jiġi skwalifikat.
6. Applikazzjonijiet li jittiehdu minn għand il-membri tal-Board għandhom jaslu lill-Editur mhux aktar tard mill-20 ta' Diċembru.
7. Jithallas dritt tad-

dhul ta' 2/6d ma' kull applikazzjoni.

8. Ir-rebbieħ tal-kompetizzjoni tas-sena 1964 ma jistax jerga' jieħu sehem.

9. Jingħata premju sabiħ li jithabbar f'harga oħra.

10. Id-deċiżjoni tal-ġurija tkun finali.

Il-Misidjani kollha li joqogħdu l-Imsida, tal-Pietà u Gwardamanga huma mhegga ħafna biex jieħdu sehem. Dan qed isir biex noholqu f'pajjiżna l-isbaħ atmosfera possibbli fil-Milied li ġej — jekk jirnexxielna, ingawdu ahna u jkun ta' ġieħ għal pajjiżna, kif ukoll ta' eżempju għal haddieħor. Mela kuragg u kulhadd jikkoopera mill-aħjar li jista'.

**NATIONAL MARINE CENTRE**

TESTAFERRATA STREET - MSIDA  
Tel. 32747

*L-istabbiliment fejn issibu ingenji tal-baħar, fosthom makni, dinghies u Speed-Boats tal-Fibre Glass u anki kull xorta ta' Accessorji u Spare Parts.*

**E. MAISTRE**

of

162, BRITANNIA STREET,  
VALLETTA

Tel. 24888

for

STATIONERY — PRINTING  
RUBBER STAMPS — TOYS

**20th Century**

IMP. & EXP. AGENCY

84, ST. JOHN STREET - VALLETTA

SOLE AGENTS FOR

**ALL**

**LESA  
PRODUCTS**

OFFER

**15 % DISCOUNT**

ON ALL LESA PRODUCTS

DURING NOVEMBER - DECEMBER

PROVIDING YOU SHOW THIS ADVERT

Phone: 21873

# PAGNA LETTERARJA

## IRRID INGHIX!

Ta' M. C. SPITERI

"Miskin, Fredu!" qal Toni Tewma bid-dieqa, waqt li halla taqa' fuq is-sodda l-gazzetta li kienet silfitu s-Soru. Kien għadu kemm qara kif dak in-nhar kienu sabu f'Ta' Xbiex il-katavru tal-ħabib tiegħu Fredu Tristi minn Bingemma. Fredu Tristi kien għex imdejjaq u dejjem qata' qalbu mit-twegħir tal-ħajja. Sa minn meta kienu tfal flimkien fil-bank ta' l-iskola ta' l-Imdina.

U issa mejjet! Imgħar-raq!

Tassew li l-ħajja kienet tagħtu fuq wiċċu.

Forsi lilu, lil Toni, il-ħajja ma kenitx ħaqritu? Żagħ-żugh fl-aħjar tiegħu, fit-tieni sena ta' l-Università, hieni ma' ommu u missieru, jistudja biex isir qassis. U issa, ħabta u sabta, f'nofs

### LILL-HOLQIEN

Il-jum, is-sebh:  
Fil-ghodu mat-tbexbix  
Il-bjuda qamrenija  
Qajl qajl tinħall, tintemm:  
U tfeġġ minn fuq ix-xefa  
Ix-xemx, il-qalbenija...  
Il-ħmura tan-natura.

Il-baħar ċass jitbewwes  
Jitgħannaq max-xtajtiet  
Insatru f'gufu l-ħlejjaq:  
Sħabiet, kwiekeb u qmura.  
Il-ħmura, l-bjuda, l-ħdura,  
Kull lewn jilqagħlek fih  
Li jaqa' mis-smewwiet.

Is-sema daqqa safja  
U oħra baħħ imċejpar  
Taraha tiħmar, tintela  
Bin-nar, nar is-smewwiet.

Id-dawl ukoll gie jżurna  
U tnaffar il-ghixien.  
Il-ghagħha tan-nies tinstama'  
Qed tidwi mal-ħolqien.

Il-jum malajr jidbiei  
U mewtu triega d-dalma...  
Is-skiet f'dal-ħin isaltan  
Fil-qalb ta' kull maħluq

U issa jigi Alla,  
Għax Hu fis-skiet jistejjer  
Imur iżur l-imdejjaq  
Biex sabru jerga' jroddlu  
u jheffu minn dnuvietu.

Gie wkoll f'familja tajba  
U kattar l-hena u s-sliem  
Biex tikber lejha l-imħabba;  
U hekk jissokta jsaħħaħ  
Il-ghaqda ta' bejniethom.

Ukoll go djar imbegħda  
Hemm l-hena f'zewġt iqlub  
Li qed jistennew l-ghada  
Biex qalbhom tinfexx

tghanni  
Imħabba għal xulxin.

U jibqgħu t-tnejn qalb  
waħda.  
Mal-mixi sfiq tas-snin.

CHARLES AZZOPARDI.

il-btala tas-sajf, daqsxejn ta' incident bil-karrozza, missieru mejjet u ommu bil-Grizma. U hu mingħajr idu l-leminija. U llum kienet ġejja operazzjoni oħra, ferm iżjed serja minn dik tal-qtugh ta' idu. Hamsin fil-mija jibqa' taħtha...

"Imma le!" qal Toni taħt ilsien. "Ma rridx imut".

Il-gejjieni kien ikreh tas-sew. Qassis ma jsirx, u hafna xogħol ma kienx ikun jista' jaħdmu. U x'aktarx il-ħsara li saritlu minn ġewwa kienet ser tibqa' tħabtu taħt kollha. (Jekk jeħles minn din l-operazzjoni!) Imma fil-ħajja kien hemm hafna toroq oħra x'jagħżel żagħżugh bħalu mimli kuragg. Bdew għaddejjin quddiem għajnejh hafna ħsibijiet ta' futur sabiħ. U f'dawn il-ħsibijiet raqad...

\* \* \*

Stembaħ f'salt biex isib l-infermieri, sorijiet u tobbi mdawrin miegħu fis-sala operatorja. Kien wasal il-waqt ikreh.

Hass bħal vojt f'qiegħ l-istonku bil-biżgħa li qabdu f'daqqa waħda. Għax il-mewt hekk qrib tkexkex lill-qalbiena wkoll. Izda malajr ħakem il-paniku li kien ser iġorru miegħu. Qal talba żgħira: "Madonna tal-Karmnu ħarisni! San Guzepp ħarisni!"

Imbagħad għamel sinjal lit-tabib. Meta dan resaq magenbu qallu taħt ilsien: "Tabib, irrid ingħix! Ir-rid ingħix!"

It-tabib għafaslu idu. U f'dak il-ħin qiegħdulu l-

### AVVIŻ

**GĦALL-BEJGH:** Second hand tape-recorder Wyndson International kompit b'record player għar-recording dirett. Prezz £60 jew l-eqreb offerta. Mieghu jingħataw b'xejn 6 reels tape. Applikaw: Busy Bee, l-Imdsida.

maskra ta' l-etera fuq wiċċu.

Kienet operazzjoni twila u tqila, u għal sagħtejn sħaħ Toni kien jilgħabha mal-mewt. Meta fl-aħhar il-

professur nehha l-maskra u xxotta l-gharaq, ha nifs qawwi. Is-soru ħarset lejha b'ħarsa ta' mistoqsija.

"Ifieq", qal it-tabib. "Ighix għax ried ighix!"

### R. I. P.



B'tifkura għażiża ta' **Joseph Bazzan** li miet l-Imdsida nhar is-17 ta' Marzu, 1965, fl-eta' ta' 49 sena. Qatt minsi mill-familja tiegħu, qrabatu u hbiebu. — R.I.P.



B'tifkura għażiża ta' **Nazju Sciberras** fit-tieni anniversarju minn mewtu li ġrat fit-18 ta' Diċembru 1963. Qatt minsi mis-seba' wliedu, fosthom Madre Marija Stella ta' Ursolini u bosta neputijiet, qraba u hbieb.

Mulej, agħtih il-mistrieħ ta' dejjem.

Jekk tridu trabbu flieles għan-negożju u taqilgħu l-flus minnhom ixtru mill-

**WEMBLEY STORE**  
KINGSWAY - VALLETTA



Flieles li jekk ikunu mrobbija tajjeb, f'għaxar gimgħat jistgħu jaslu biex jiznu cirka ratlejn il-wieħed.

Għawwietaq bojod jew ħomor li jieklu f'it u jbidu hafna.

Għal informazzjonijiet oħra irrikorru fl-ewwel sular tal-

**WEMBLEY STORE**  
KINGSWAY - VALLETTA

jew ċemplu:

25148 - 26631

**Il-WEMBLEY STORE huwa magħruf b'izzejjed għall-flieles li jbiegħ.**



**Kumitat Ċiviku Msida-Pieta'**

**L-IMSIDA MGHARRQA**



Copyright: "Times of Malta"

Nhar l-Erbgħa, 13 ta' Ottubru, l-Imsida tinsab imgharrqa taħt il-wied ta' l-ewwel xita.

Il-Membri tal-Kumitat Eżekuttiv għal ftit ma kellhomx imorru bid-dgħajjes għal-Laqqgħa tal-Kumitat Ċiviku li saret fid-19 ta' Ottubru. Il-gurnata ta' qabel l-Imsida kienet qisha Venezja bid-differenza li d-djar ta' x'uħud mill-imsejkna Misidjani kienu mgharrqin ukoll bl-ilma maħmuġ minhabba li kien tħallat ma' dak tad-drenagġ. Dan barra l-hsarat li setgħu saru fil-bini, għamara u installazzjonijiet ta' l-elettriku.

Fil-laqqgħa msemija fuq, il-Kumitat iddiskuta fit-tul dwar dan l-inkonvenjent u fuq x'passi meħtieġa għandhom jittieħdu anki fuq bażi temporanji biex jekk tagħmel iżjed xita fil-viċin dan ma jergax jirripeti. Tant hu hekk illi diġà nfetħet korrispondenza mal-Ministeru tax-Xogħlijiet u Djar fejn il-Kumitat talab biex kemm jista' jkun immedjatament jittieħdu miżuri temporanji.

Kif kulhadd jaf, din hija problema kbira li fuqha l-

Kumitat diġà ha xi pariri professjonali. Il-ħsieb tal-Kumitat hu li jaħtar Kummissjoni biex tistudja din il-problema mill-viċin u b'aktar dettalji u tagħmel rapport li l-Kumitat iressaq quddiem l-Awtoritajiet ikkonċernati.

Dwar id-drenagġ, il-Kummissjoni maħtura aktar kmieni issa lestiet ir-rapport tagħha u bħal issa qiegħed jiġi studjat mill-Kumitat li beħsiebu jressqu quddiem il-Gvern ma jdumx.

Dawk kollha li jkunu jri-

du jressqu xi lmenti jew għandhom xi sugġerimenti x'jagħmlu, għandhom jindirizzaw l-ittri tagħhom lis-Segretarju fi 28, Valley Road, Imsida.

**KORRISPONDENZA**

Msida, 11. 7. 65

Sur Editor,

Ma nistax nifhem x'għandu x'jaqsam ma' l-Imsida l-Kavaliere Dimech DeBono biex iddedikajtlu faċċata shiha fin-numru ta' Lulju.

Il-gurnal tagħna hu ċkejken u johroġ biss darba kull xahrejn. Ta' min jistenna għalhekk li fih jidhru biss artikoli ta' interess għall-Misidjani.

Jekk m'għandniex letterati Misidjani, aħjar ma tipubblika xejn profiġli. Minn flokhom nissuggerixxi xi haġa li tħajjar lill-Misidjani jiktbu. Ngħidu aħna xi konkors ta' novelli, jew essays għat-tfal ta' l-iskola.

M. C. SPITERI.

*Nota ta' l-Editor: Ir-risposta għall-ewwel paragrafu ta' l-ittra ssibha fl-artikolu li int qed tirriferti għalih. Dwar is-suggerimenti tiegħek, napprovawhom, u kull kitba tiġi apprezzata. Appell dwar dan diġà deher fil-gurnal, imma ma kien hemm l-ebda tweġiba inkuraġġjanti. — L-Editor.*

**Z O M M U  
L - I M S I D A  
N A D I F A**

**QUIZ MADWAR MALTA**

It-Tnejn, 5 ta' Ottubru, fil-Msida Youth Centre sar ir-recording tal-programm "Quiz Madwar Malta" li hađu sehem fih tfal mill-Imsida kontra dawk ta' Hal Kirkop. It-team ta' Hal Kirkop hareġ tellief kontra t-team tagħna li deher ip-

preparat tajjeb hafna fis-sugġetti kollha. Aħna nifirhu lil kull min ha sehem u nixtiequ nibdew sena ġdida b'reħba oħra kontra t-team tal-Mosta. Il-logħba tintla-għab fl-ewwel tas-sena. Mill-ġdid prosit u *keep it up!*

COLOR

COLOR

COLOR

Your prints in  
*natural true life colour*

Developing and Printing  
of

# KODAK

## COLOUR FILMS

5 DAY SERVICE 5

**ARTCOLOR STUDIOS**

KINGSWAY PALACE

55, KINGWAY

VALLETTA

# VARJETA'

## IV MSIDA SONG CONTEST

Minn F. E. R.

Nhar il-Hadd, 10 ta' Ottubru, fis-Sala ta' l-Iskola Primarja ta' l-Im sida, iż-Ż.H.N. organizzaw ir-Raba' Song Contest. Quddiem sala ma nuqa bin-nies, sittax-il tifla u tifel interpretaw il-kanzunetti tagħhom, akkumpanjati minn Oliver & His Band. Is-sittax-il parteċipanti kienu mqassma f'żewġ gruppi: l-ewwel grupp bejn il-10 u l-15-il sena; u t-tieni wiehed bejn il-5 u l-10 snin. Il-compere kien Charles Micallef. Il-ġurija kienet komposta minn Mrs. Rose Francalanza, Mro. Carmelo Zammit u s-Sur Albert M. Cassola.



(Falzon Studio, B'kara)

**Fir-ritratt jidhru ż-żewġ rebbieħa, Paul Stone u Edward Darmanin, wara li ġew mogħtija r-rigali tagħhom.**

Din is-serata fethet b'diskors miċ-Chairman tal-M.S.C. Board, is-Sur Reno Vella. Wara li kantaw itfal, il-kummiedjanti Ch. Clews u J. Navarro ipprezentaw żewġ sketches helwin hafna. Il-guest singers Carmen Xerri u Arnold Cassola komplew żiedu l-

allegrija li kienet tirrenja f'dan il-contest.

F'dan il-contest deher għall-ewwel darba fil-pubbliku l-Guitar Group Misi-djan "The Shelmars". F'din l-ewwel dehra tagħhom taw pjaċir hafna lil min kien preżenti.

Fl-aħħarnett ġew imħabbra r-rebbieħa. Ir-rebbieħa ta' l-ewwel u t-tieni grupp kienu Paul Stone u Edward Darmanin rispettivament, bil-kanzunetti *Vorrei volare* u *Se avessi*. Edward Darmanin ser jirrappreżenta liż-Ż.H.N. ta' l-Im sida fil-contest għall-"Kanarin tad-Deheb". Nawgurawlu suċċess.

### RIZULTAT TA' LOTTERIJA

Il-Lotterija b'risq iż-żgħażaġħ Haddiema Nsara ntrebhet minn Mrs. Emmanuela Spiteri, 47, Guardamangia Hill, Pietà.

### SUĊĊESS FL-AWSTRALJA

Tfajla mill-Im sida — is-Sinjurina Virginia Muscat — rebhet l-unur ta' "Miss Malta" f'kompetizzjoni bejn it-fajliet Maltin li saret f'Adelaide, l-Awstralja.

L-inizjattiva ta' din il-kompetizzjoni kienet tal-Maltese Guild ta' l-Awstralja. Aħna nifirħulha.

## CYCLE STORE

PROP. JOSEPH CAUCHI

78, RUE D'ARGENS - MSIDA

BICYCLES for SALE or HIRE  
SPARE PARTS  
ALWAYS in STOCK

FOOTBALL COVERS,  
BLADDERS and REPAIR OUTFIT

PHONE, SI. 31967

OPEN ALL DAYS

FILMS for SALE  
ALSO DEVELOPED  
and PRINTED

ELECTRICAL GOODS  
in STOCK

## NIFIRHU LIX-"SHELMARS"



(Ritratt: Falzon Studio, B'kara)

Dan l-aħħar fl-Im sida kellna x-xorti li naraw grupp ta' erba' żgħażaġħ ihaddnu t-talent tal-mużika u għaqqu grupp Kitarristiku taħt l-isem ta' "The Shelmars". Aħna għan-nom tal-Board Editorjali tal-gazzetta "L-Im sida" u tal-qarrejja nixtiequhom suċċess. Il-grupp huwa iffurmat minn:

**Patrick Sciberras** (Base Guitar u Leader) li twieled l-Im sida fit-22 ta' Jannar, 1945. Il-hobby tiegħu huwa ż-żfin.

**Vincent Vassallo** twieled l-Im sida fil-15 ta' Mejju, 1945 u jdoqq ir-Rhythm. Il-hobby tiegħu huwa l-qari.

**Renald Ellul** twieled il-Marsa fis-17 ta' Lulju, 1946. Idoqq il-lead u l-

hobby tiegħu huwa d-daqq tad-diski.

**Joe Brincat** twieled l-Im sida fil-10 ta' April, 1945; idoqq id-drums. Il-hobby tiegħu huwa l-films.

**Desmond Richard Brinkworth** huwa l-kantant tal-Grupp u huwa twieled tas-Sliema, fis-27 ta' Awissu, 1943. Il-hobby tiegħu huwa l-ghawm.

## A B C

STATIONERS & PRINTERS

NEWSAGENTS & PHOTOGRAPHERS

FOR QUALITY PRINTING

AND QUICK SERVICE

201, OLD BAKERY STREET

3/5, SOUTH STREET

VALLETTA

## FALZON'S PHOTO STUDIO

CAMERAS, FILMS  
& PHOTO GOODS DEALER

Passports, Portraits, Weddings, Parties  
and other social activities by appointment.

88, MANNARINO ROAD, BIRKIRKARA

or apply at

3, NEW STREET, MSIDA

# "L-IMSIDA"

Gheizeż Misidjani,

Il-ġurnal "L-Imsida" l-lum kulhadd sar jaf bih, jaf x'inhu u jaf ukoll x'ikun fih. Wara biss ftit ħarġiet, il-ġurnal ha isem tajjeb ma' kulhadd.

Għalhekk, għandna nkunu kburin bih, aħna n-nies tal-parroċċa Msida - Pieta', u nixtruh, naqrawh u nxerrduh ma' kulhadd.

Il-Board Editorjali, għalhekk, jixtieq li kull familja tagħmel abbonament fil-ġurnal għall-ħlas biss ta' 2/6 fis-sena. Kull abbonat jirċievi l-ġurnal id-dar bil-posta, malli dan jiġi pubblikat.

Għalhekk, jekk jogħġbok, imla l-formola ta' hawn taħt. Aħna niġu niġbruha flimkien ma' 2/6 ma ndumux. U iġġuha flimkien ma' 2/6 f'numru 5, Church Street, Msida, jew tigma lili xi membru tal-Board.  
Grazzi ħafna.

BOARD EDITORJALI.

Isem u Kunjom .....

Indirizz sħih .....

Data .....